

**DRI upravljanje investicij, Družba za razvoj infrastrukture, d. o. o.**

**Dodatek št. 2**

**k dokumentaciji v zvezi z oddajo javnega naročila**

**za**

**Nabava materiala za tiskanje za obdobje treh let (2022 - 2025)**

**Ljubljana, september 2022**

**V skladu s členom 9 Navodil ponudnikom za izdelavo ponudbe (v nadaljevanju Navodil) naročnik objavlja odgovor na vprašanje ponudnika v zvezi z oddajo javnega naročila.**

**Odgovori na vprašanja ponudnikov:**

Vprašanje 1: Točka 3.2 (d) - ali lahko za ta pogoj predložimo pogodbo z zbiralem rabljenih tonerjev in kartuš ter ostalega materiala za tiskanje.

Odgovor: Kot izhaja iz podčlena 3.3. Navodil, lahko ponudnik skladno z 81. členom ZJN-3 glede pogojev iz podčlena 3.2 (d) Navodil uporabi zmogljivosti drugih subjektov. Glede dokumentov, ki jih je v povezavi s tem potrebno predložiti v ponudbi, so navedbe podane v podčlenih 3.3. in 3.4 Navodil.

Vprašanje 2: V poglavju 3.2 - pogoji za sodelovanje - točka (e) zahtevate, da predložimo ISO 14001.

Če ponujamo original artikle so vsi certifikati javno objavljeni na spletnih straneh proizvajalcev zato vas prosimo, da se predloži certifikate samo v primeru, da ponudnik ponudi enakovredne artikle.

Odgovor: Naročnik pogoja ne bo spreminjal. V primeru, da ponudnik v okviru predmetnega naročila ponuja material različnih proizvajalcev, je potrebno predložiti dokazilo, zahtevano v podčlenu 3.2 (e) Navodil za vse proizvajalce.

Vprašanje 3: Spoštovani, naročnik zahteva, da mora material za tiskanje ustrezati standardu ISO/IEC 19752:2017 (material za črno bele stroje oziroma naprave za tiskanje) oziroma standardu ISO/IEC 19798:2017 (material za barvne stroje oziroma naprave za tiskanje) oziroma standardu ISO/IEC 24711:2015 (kartuše).

Ker se vsebina standarda ISO/IEC 19752 in ISO/IEC 19798 ter ISO/IEC 24711 z leti ni nič spreminjala oz. v delu, ki se nanaša na testiranje oz. izdelavo testnih poročil ni sprememb glede na prejšnjo verzijo, naročnika naprošamo, da sprejme tudi starejšo verzijo navedenega standarda iz prejšnjih let in torej zahteva ISO/IEC 19752/2017 in enakovredno, ISO/IEC 19798/2017 in enakovredno ter ISO/IEC 24711:2015 in enakovredno. Lep pozdrav

Odgovor: Naročnik dopušča tudi starejšo verzijo standarda ISO/IEC 19752:2017 (material za črno bele stroje oziroma naprave za tiskanje) oziroma standarda ISO/IEC 19798:2017 (material za barvne stroje oziroma naprave za tiskanje) oziroma standarda ISO/IEC 24711:2015 (kartuše). Skladno s tem v nadaljevanju dodatka podajamo spremembo tehnične specifikacije.

Vprašanje 4: Spoštovani, Za enakovreden potrošni material, ki ni toner ali črnilo, ne obstajajo standardi ISO1975 in ISO19798 ter ISO24711, saj ne vsebujejo polnila, prav tako ni poročil testiranja. To je naslednji material: imaging unit, razvijalna enota, boben, posoda oz. zbiralnik za odpadni toner. Kot je bilo ugotovljeno že v drugih razpisih, za ta material ne morejo veljati enake zahteve kot veljajo za tonerje in črnila. Ponudniki pri tovrstnem materialu torej lahko ponudimo originalen ali enakovreden material, nam pa za ponujen enakovreden material ni potrebno prilagati nikakršnih dokazil oz. certifikatov. Prosim vas za potrditev.

Odgovor: Potrjujemo, da za ponujen enakovreden potrošni material, ki ni toner ali črnilo, ni potrebno prilagati nikakršnih dokazil oz. certifikatov.

Vprašanje 5: Pozdravljeni, naročnik je v poglavju TEHNIČNA SPECIFIKACIJA pod d) postavil zahtevo: Material za tiskanje mora ustrezati standardu ISO/IEC 19752:2017 (material za črno bele stroje oziroma naprave za tiskanje) oziroma standardu ISO/IEC 19798:2017 (material za barvne stroje oziroma naprave za tiskanje) oziroma standardu ISO/IEC 24711:2015 (kartuše). Nadomestni (kompatibilen) material za tiskanje mora biti izdelan po enaki proizvodni specifikaciji kot originalen material za tiskanje, kar pomeni, da je nadomestni (kompatibilen) material za tiskanje visoko kvaliteten in je nadomestek za originalni material za tiskanje (od originalnega materiala za tiskanje se razlikuje v tem, da blagovna znamka materiala za tiskanje ni enaka blagovni znamki proizvajalca strojev ali naprav za tiskanje). Tudi nadomestni material mora ustrezati navedenim standardom iz predhodnega odstavka. Smo ponudniki enakovrednega materiala za tiskanje. Ali prav razumemo, da moramo za enakovredni material za tiskanje predložiti testna poročila neodvisnih pooblaščenih institucij, s katerimi dokazujemo, da ponujeni enakovredni tonerji in črnila ustrezajo zgoraj navedenim standardom? Lep pozdrav

Odgovor: Kot je navedeno v Tehnični specifikaciji (Poglavje 5), mora ponudnik za dokazovanje izpolnjevanja zahteve iz alineje d) predložiti izpolnjeno in podpisano izjavo na obrazcu IZJAVA V ZVEZI S TEHNIČNIMI LASTNOSTMI MATERIALA, ki je podan v Poglavju 3 dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila. Predmetno izjavo mora ponudnik torej predložiti tudi v primeru, da ponuja nadomestni material.

Vprašanje 6: Spoštovani, V vašem odgovoru na vprašanje številka 9, ste spremenili razpisno dokumentacijo na način, da ponudnikom, ki ponujajo originalu enakovreden material ni potrebno priložiti izjave proizvajalca opreme, ampak izjavo proizvajalca potrošnega materiala, da je kompatibilen material enakovreden originalnemu materialu in se kot takšen lahko uporablja, ne da bi to vplivalo na veljavnost garancije za opremo proizvajalca, v kateri se uporablja takšen material. Trditev, na podlagi katere je bila utemeljena sprememba razpisne dokumentacije, da noben proizvajalec opreme za tiskanje ne bo podpisal takšne izjave, saj da ne pozna in ne preverja neoriginalnega potrošnega materiala za tiskanje in tako zanj ne more jamčiti, je recipročno napačna.

Proizvajalec opreme za tiskanje res ne more vedeti za vsakega proizvajalca enakovrednega potrošnega materiala za tiskanje, kakšno stopnjo kakovosti le-ta proizvaja, kakor tudi noben proizvajalec enakovrednega potrošnega materiala ne more trditi, da proizvaja izdelke v kakovosti enake originalu.

Tako trditev lahko ponudi izključno neodvisna inštitucija za testiranje, kot je Buyers Lab (BLI), German Federal Institute for Materials Research and Testing, Rochester Institute of Technology (RIT), Spencer Lab, Quality Logic ali drugo enakovredno dokazilo (certifikat, testno poročilo) neodvisne institucije, s katerim se dokazuje, da je ponujeni originalnemu enakovredni material po kakovosti enak originalnemu materialu za tiskanje.

Ponudnik novega originalnemu enakovrednega materiala za tiskanje mora torej zagotoviti, da ves ponujeni material ustreza originalu po naslednjih karakteristikah: zmogljivost natisnjenih strani, ki se izkazuje s standardom ISO/IEC 19752:2004 (za črne tonerje), ISO/IEC 19798:2007 (za barvne tonerje) in ISO/IEC 24711:2007 (za kartuše), zanesljivost delovanja, kakovost slike IQ (enaka kakovost slike od prve do zadnje izpisane strani) in obstojnost tiska/slike

ter obstojnost kvalitete zapisa arhivskih in trajnih dokumentov. Testno poročilo za posamezen enakovreden material za tiskanje se mora nanašati na vsak posamezen model tiskalnika, na katerih se uporablja originalni material, s čimer ponudnik izkazuje enakovrednost na vseh napravah, na katerih se posamezni originalni oz. enakovredni proizvodi uporabljajo, in ki jih uporablja naročnik ter so navedeni v tehničnih specifikacijah in ponudbenem predračunu.

Le na ta način lahko zagotovite, da bo ponudnik originalu enakovrednega materiala ponudil izdelke zahtevane kakovosti, ki ni samodeklerativna, temveč dokazana s strani neodvisne inštitucije in se kasneje ognete povzročenim stroškom in zastojem v poslovnem procesu.

Prosim vas, da upoštevate priporočila in ustrezno dopolnite razpisno dokumentacijo. V nasprotnem primeru odpirate vrata vsem, tudi kakovostno najslabšim proizvajalcem in kakovostno neprimernemu potrošnemu materialu za tiskanje. Na tem mestu vas opozarjamo tudi na 1. člen splošnih določb Zakona o varstvu potrošnikov, kdo vse se lahko v naši državi deklarira kot proizvajalec: »(5) Proizvajalec je po tem zakonu podjetje, ki izdeluje končne izdelke ali sestavne dele ali pridobiva osnovne surovine ali oseba, ki se s svojo firmo, blagovnim znakom ali drugim znakom razlikovanja na izdelku predstavlja kot njegov proizvajalec. Za proizvajalca se štejejo tudi uvoznik izdelka, predstavništvo proizvajalca v Republiki Sloveniji ali katerakoli druga oseba, ki daje videz, da je proizvajalec s tem, da blago označi s svojim imenom, blagovno znamko ali drugim znakom razlikovanja. Hvala

Odgovor: Naročnik zahteve glede predložitve izjave proizvajalca materiala ne bo spreminjal. Naročnik predvideva, da si bo proizvajalec materiala pred podpisom takšne izjave pridobil ustrezne dokumente oz. z njimi že razpolaga. Naročnik v fazi oddaje ponudb ne zahteva, da se mu poleg izjave predloži tovrstna dokumentacija, je pa vsak ponudnik kazensko in materialno odgovoren za resnične navedbe v svojih izjavah, ki jih podpiše v postopku oddaje ponudbe.

Vprašanje 7: Spoštovani, Iz razpisne dokumentacije izhaja, da je potrebno ponudbi priložiti tudi vzorec okvirnega sporazuma, ki pa se je spremenil. Prosim vas za objavo novega, dopolnjenega in popravljenega okvirnega sporazuma, ki ga ponudniki priložimo ponudbi. Hvala

Odgovor: V prilogi tega dodatka podajamo okvirni sporazum v vsebini, kot je bila spremenjena z Dodatkom 1.

Vprašanje8: Spoštovani, Po spremembah količin na določenih pozicijah v ponudbenem predračunu smo ponovno prevrednotili našo ponudbo in ugotovili, da se je znesek povečal. Kljub temu je sprejemljiva vrednost ostala enaka. Prosim vas za vzporedno zvišanje sprejemljive vrednosti, kot jo povzroča sprememba količin. hvala

Odgovor: Po naročnikovem izračunu, narejenem ob spremembi količin na nekaterih postavkah in umiku materiala na drugih postavkah v Dodatku 1, se skupni znesek ne poveča. Naročnik najvišje dopustne vrednosti ponudbe ne bo spreminjal.

## **Spremembe dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila:**

### **Poglavje 2 Vzorec okvirnega sporazuma**

Naročnik v prilogi tega dodatka podaja okvirni sporazum v vsebini, kot je bila spremenjena z Dodatkom 1.

### **Poglavje 6 Tehnična specifikacija**

Naročnik v prilogi tega dodatka podaja spremenjeno Tehnično specifikacijo, in sicer je v specifikaciji spremenjena alineja d). Spremenjena Tehnična specifikacija je podana v prilogi tega dodatka in v celoti nadomešča Tehnično specifikacijo, objavljeno v Dodatku 1.

**DRI upravljanje investicij, Družba za razvoj infrastrukture, d. o. o.**